

Lehrkraft: Maria Hagsbacher-Lüpken, OStRin

Leitfach: Französisch

Rahmenthema: Lecture et analyse de **livres de jeunesse** choisis dans le cadre du Prix des Lycéens allemands (Lektüre und Analyse von Jugendbüchern, die im Rahmen des Preises deutscher Gymnasiasten ausgewählt wurden) mit möglicher Teilnahme am Kooperationsprojekt Prix des lycéens 2013/14 – **Young adult fiction**

Zielsetzung des Seminars

Das Kooperationsprojekt des Prix des lycéens allemands stellt eine Möglichkeit dar, ein sehr breites Kompetenzspektrum aufzubauen. Die Förderung der fremdsprachigen Lesekompetenz in der Auseinandersetzung mit Jugendbüchern aus dem Kulturkreis unseres Nachbarlandes dient der Hinführung an literarische Analyse und wissenschaftliches Arbeiten mit Primär- und Sekundärliteratur, Methoden der Textanalyse, Kriterien zur Bewertung literarischer Werke und die mögliche Teilnahme an einer literarischen Jury, die den besten französischen Jugendroman 2014 kürt werden ebenso trainiert wie eigenverantwortliche Zeitstrukturierung, demokratische Diskussions- und Konsensfähigkeit, kritische Argumentationsfähigkeit, selbstständiges Arbeiten in der Gruppe, Präsentationskompetenz und freies Sprechen.

Parallel dazu wird das Seminar auch für **englische** Jugendliteratur angeboten. Bei Interesse kann intern der beste englischsprachige Jugendroman gekürt werden.

mögliche Themen für die Seminararbeiten (Die Themen werden dann auf Französisch bzw. Englisch gestellt):

1. Analyse einzelner Jugendromane (mehrere unterschiedliche Themen)
2. Analyse bestimmter Gesichtspunkte (z.B. Kindheit, Freundschaft, Schule, Integration, etc.)...
3. Vergleich zweier Werke hinsichtlich bestimmter Gesichtspunkte
4. Vergleich eines Werkes und seiner (möglichen) Verfilmung
5. Eignung bestimmter Werke als Klassenlektüre
6. Dokumentation der Entscheidungsfindung bezüglich der Preisverleihung

weitere Bemerkungen zum geplanten Verlauf des Seminars:

Gemeinsame Lektüre und exemplarische Erarbeitung eines (französischen bzw. englischen) Jugendromans

Die vom Klett-Verlag in Zusammenarbeit mit der französischen Botschaft bereitgestellten Bücher-Sets (jeweils vier der nominierten Romane zum Gesamtpreis von € 45 für jeweils vier Schüler) bzw. entsprechende englische Werke werden von den jeweiligen Teilnehmern des Seminars gelesen. Entscheidungsfindung bezüglich der favorisierten Kandidaten für die Preisverleihung

Einübung des **wissenschaftlichen Arbeitens:** Arbeit am Text mit dem entsprechenden französischen bzw. englischen Wortschatz (Textinhalte, Erzählstrukturen, Wiedergabe von Meinungen). Trainieren von Arbeitsmethoden (Nachschlagewerke wie Wörterbücher und Lexika, Informations- und Quellensuche im Internet, Bibliotheksrecherche).

Für die Verfassung der Arbeit in der Fremdsprache werden die Zitierregeln besprochen und Formulierungshilfen für direkte und indirekte Zitate, aber auch für die Ausformulierung der Arbeit (Zusammenfassen, Überleiten, Beispiele anführen, Überschriften formulieren) je nach Bedarf der Seminargruppe erarbeitet. Formale Fragen zu Literatur- und Belegstellenangaben im Französischen und Englischen und Präsentationstechniken werden vertieft.

Laut KMS von Juli 2012 können Seminararbeiten in anderen Sprachen als Englisch auch auf Deutsch verfasst werden. Das Verfassen in der Fremdsprache bietet jedoch große Vorteile speziell im Hinblick auf das Abitur.